

# BERGERE

DE FRANCE

## *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
 DEPUIS 1946



## OURSON

Marine 10473

POINTURE		
16/18	19/21	22/24
PELOTES		
1	1	1



FRANÇAIS

AIGUILLES

n° 3,5

ACCESSOIRES

**Semelles marine :**

pointure 16/18 réf. 30366

pointure 19/21 réf. 30367

pointure 22/24 réf. 30368

2 pressions plates nylon Ø 15 mm  
réf. 50039 (lot de 6)

## • Point employé

POINT MOUSSE, aig. n° 3,5.

## • Réalisation

### CHAUSSON DROIT :

Monter 42-46-50 m. Tricoter point mousse.

Au 19ème-21ème-23ème rg de haut, rabattre 10-11-12 m. et terminer le rg.

Au rg suivant, rabattre 20-21-22 m. et terminer le rg.

Tricoter 12-14-16 rgs sur les 12-14-16 m. restantes.

Au rg suivant, tricoter 1-2-3 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 1-2-3 m. endroit.

Tricoter 1 rg sur les 9-11-13 m. restantes.

Au rg suivant, 1 m. endroit, puis toutes les m. ensemble endroit 2 par 2 jusqu'à la fin du rg.

Puis, rabattre toutes les m. en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

### CHAUSSON GAUCHE :

Monter 42-46-50 m. Tricoter point mousse.

Au 19ème-21ème-23ème rg de haut, rabattre 20-21-22 m. et terminer le rg.

Au rg suivant, rabattre 10-11-12 m. et terminer le rg.

Sur les 12-14-16 m. restantes, tricoter comme le chausson droit.

### FINITIONS :

**Chausson droit :** Epingler le chausson sur l'extérieur d'une semelle (partie au-dessus des trous à l'intérieur) en superposant de 4 cm le bord droit sur le bord gauche (= extérieur du pied).

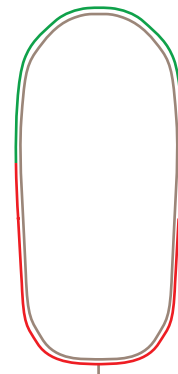
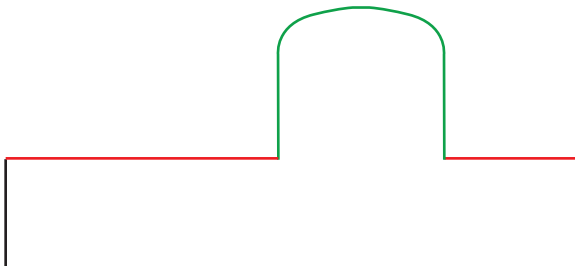
**Chausson gauche :** Epingler le chausson sur l'extérieur d'une semelle en superposant de 4 cm le bord gauche sur le bord droit (= extérieur du pied).

Coudre de chaque chausson à points arrière en passant dans les trous de la semelle.

Retourner chaque chausson, puis coudre le haut de la semelle (= partie au-dessus des trous) avec le chausson en utilisant du fil à coudre.

Remettre chaque chausson sur l'endroit, puis coudre 1 pression sur la partie superposée afin de maintenir le chausson fermé.

### CHAUSSON DROIT



# Booties



**OURSON**

Marine 10473

SHOE SIZE		
16/18	19/21	22/24
BALLS		
1	1	1



ENGLISH

NEEDLES  
3.5 mm

ACCESSORIES

navy soles :

shoe size 16/18 ref. 30366

shoe size 19/21 ref. 30367

shoe size 22/24 ref. 30368

2 nylon press studs Ø 15 mm  
ref. 50039 (pk of 6)

## • Stitches used

GARTER STITCH (G ST), using 3.5 mm needles.

## • To make

### RIGHT BOOTEE :

CO 42-46-50 sts & cont in G St.

On the 19th-21st-23rd row total cast off 10-11-12 sts & work to end.

**Next row (WS):** cast off 20-21-22 sts & work to end.

Work 12-14-16 rows on the rem 12-14-16 sts.

**Next row (RS):** k 1-2-3, k2tog, k2, k2tog, k2, k2tog, k 1-2-3.

Work 1 row on the rem 9-11-13 sts.

**Next row (RS):** k1, then k2tog across the row.

Cast off all sts knitwise on the WS of work.

### LEFT BOOTEE :

CO 42-46-50 sts & cont in G St.

On the 19th-21st-23rd row total cast off 20-21-22 sts & work to end.

**Next row (WS):** Cast off 10-11-12 sts & work to end.

Cont on the rem 12-14-16 sts as for right bootee.

### FINISHING :

**Right bootee :** Pin the bootee around the outside of a sole (the part above the holes on the inside) and overlap 4 cm [1¾ in] of the right edge over the left edge (= outside of foot).

**Left bootee :** Pin the bootee around the outside of a sole overlapping 4 cm [1¾ in] of the left edge over the right edge (= outside of foot).

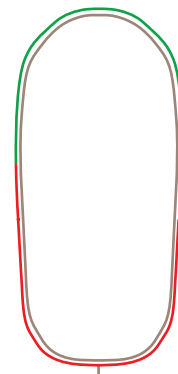
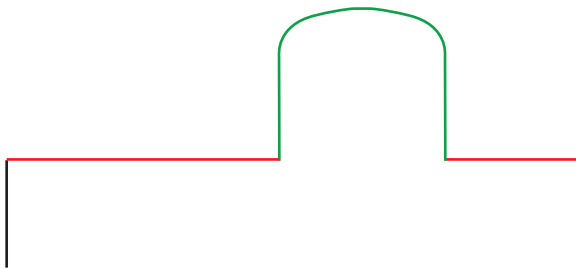
Sew each bootee to the sole using backstitch through the holes in the sole.

Turn each shoe inside out, then sew the top of the sole (= part above the holes) to the bootee using a sewing needle & thread.

Turn each bootee back to the RS, then sew 1 press stud to the overlapped section to hold closed.

Secure & weave in all ends.

RIGHT BOOTEE





OURSON

Marine 10473

SCHOENMAAT		
16/18	19/21	22/24
BOLLEN		
1	1	1



NEDERLANDS

BREINAALDEN  
nr. 3,5

FOURNITUREN

**Marineblauwe zooltjes :**  
schoenmaat 16/18 art. 30366  
schoenmaat 19/21 art. 30367  
schoenmaat 22/24 art. 30368  
2 platte nylon drukkertjes Ø 15 mm  
art. 50039 (pakje van 6)

• Gebruikte steek

RIBBELSTEEK, nld. nr. 3,5.

• Uitvoering

RECHTERSLOFJE :

42-46-50 st. opzetten en ribbelsteek breien.

In de 19e-21e-23e nld. hoogte 10-11-12 st. afkanten en de nld. uitbreien.

In de volgende nld. 20-21-22 st. afkanten en de nld. uitbreien.

12-14-16 nld. breien over de overige 12-14-16 st.

In de volgende nld. breien : 1-2-3 st. recht, 2 st. samen recht, 2 st. recht, 2 st. samen recht, 2 st. recht, 2 st. samen recht, 1-2-3 st. recht.

1 nld. breien over de overige 9-11-13 st. In de volgende nld. 1 st. recht breien, dan alle. st. 2 bij 2 samen recht breien tot het einde van de nld.

Dan alle st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

LINKERSLOFJE :

42-46-50 st. opzetten en ribbelsteek breien.

In de 19e-21e-23e nld. hoogte 10-11-12 st. afkanten en de nld. uitbreien.

In de volgende nld. 20-21-22 st. afkanten en de nld. uitbreien.

Over de overige 12-14-16 st. breien als voor het rechterslofje.

AFWERKING :

**Rechterslofje :** Het slofje op de buitenkant van een zooltje spelden (deel boven de gaatjes aan de binnenkant) en hierbij de rechterraand over 4 cm op de linkerrand plaatsen (= buitenkant van de voet).

**Linkerslofje :** Het slofje op de buitenkant van een zooltje spelden en hierbij de linkererrand over 4 cm op de rechterraand plaatsen (= buitenkant van de voet).

Elk slofje met de stiksteek vastnaaien, door de gaatjes van de zool heen.

Elk slofje binnenste buiten keren, dan de bovenkant van de zool (= deel boven de gaatjes) met naagaren aan het slofje vastnaaien .

Elk slofje weer omkeren en op het overlappende deel 1 drukkertje naaien om het slofje te kunnen sluiten.

RECHTER SLOFJE

